关于能源补助计划的重要消息 Важные програм

Важные сведения о Información importante sobre программе помощи при оплате счетов за знергию para el pago de energía Thông báo quan trọng về chương trình trợ giúp năng lượng

## APPLICATION FOR THE LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)

To apply for Energy Assistance, you must complete all questions front and back and sign at the red "X". Be sure your correct and complete name and address is entered below. If incorrect, cross out and PRINT correctly in space provided below. YOU CAN ALSO APPLY ONLINE AT WWW.COMPASS.STATE.PA.US

YOUR NAME AND ADDRESS		Your	County As	ssistance	e Office Address	DPW USE ONLY
If you do not understand these instruction	is, contact	t your local c	ounty a	ssista	nce office.	Application Registration Number
Please complete this section for the head o *Use the codes from page 2 to help provide the details	County					
Name (Include Last, First Middle Initial)	Date of Birth		Sex	Social Se	ecurity Number	District
Home Address (Include Street, Apt. Number, City, State & Zip Code+4)	Record Number					
Mailing Address if different (Include Street, Apt. Number, City, State & Zi	ip Code+4)					Worker I.D.
	itizenship*	Race (Optional)*	Ethnicity (O	ptional)*	Marital Status*	-
		()			<u> </u>	_
Are you currently receiving Cash, Medical Assistance or SNAP/Food Stamp Benefits?	If yes, may	we use the income o	n file for this	s applicati	on?  Yes No	Rejected Approved
						Date
2 Do you read, write and understand English?	]Yes ∏N	o If no, what la	inguage?			
3 Does anyone in your household receive finance	cial assistar	nce for a disabi	lity?	] Yes	🗌 No	
4 Show the name, address and account number of the utility company or fuel dealer to whom you want payment sent.						
Name of Utility Company or Fuel Dealer					Account Number	
Address (Include Street, City, State & Zip Code+4)						
5 Are You:						
Renting with heat included Renting	subsidized	housing/Section	on 8 hou	sing wi	th heat include	ed
Renting with heat <b>not</b> included Renting subsidized housing/Section 8 housing with heat <b>not</b> included						
An unrelated roomer An owner or are you buying your home Other:						
If you are in subsidized/public housing, do you receive If yes, how much? \$	a utility allo	wance check?	□ Ye	es [	] No	
(If heat is included in your rent, attach a note from you	ır landlord st	ating that heat is	s includeo	d as we	ll as what type	of fuel is used.)
COMPASS CLICK. APPLY. BENEFIT.						Vay To Apply For Your SISTANCE PROGRAM

6 What is your main heating source? This question is asking about your main heating source, the one that heats your home. Attach a copy of your last bill. See Instructions on last page. If you do not have a bill yet, but will be paying your own heat, attach a statement from a utility or fuel dealer stating the type of fuel and that you are accepted as a customer.								
Electric Fuel Oil C	oal 🗌 I	Vatura	al Gas 🗌 Ker	osene	] Pro	pane or B	ottled (	Gas Wood/Other
Answer question 7 only if you want payment sent to the vendor of your second heating source. A second heating source is used to run your main heating source in addition to the main fuel (example: electricity to run a gas furnace), or used if the main heating source is not working.								
7 What is your second heating source - if any?								
Electric       Fuel Oil       Coal       Natural Gas       Kerosene       Propane or Bottled Gas       Wood/Other								
8 List the people who live with you unrelated roomers who share ho	<ul> <li>(Attach a copy of your last bill for your main and second heating sources.)</li> <li>List the people who live with you at this address. Include all children and adults. Include related roomers. Include all unrelated roomers who share household expenses. Do not include anyone in jail/prison. Do not include the household member listed in block 1. See instructions on the last page.</li> </ul>							
Use the codes below to help provide the details for each individual in your household.         CITIZENSHIP*:       (1) U.S. Citizen, (2) Permanent Alien, (3) Temporary Alien, (4) Refugee, (5) Other-not eligible for benefits (All non-U.S. citizens must provide proof of citizenship status.)         RACE*: (optional)       (1) Black or African American, (3) American Indian or Alaskan Native:, (4) Asian, (5) White, (7) Native Hawaiian or other Pacific Islander. List all groups that apply.         ETHNICITY*: (optional)       (1) Non-Hispanic, (2) Hispanic or Latino								
MARITAL STATUS*: (1) Sin	ngle, (2) Ma I	arried,	(3) Common Law	Marriage,				ed, (6) Widow/Widower
Name (Include Last, First, Middle Initial)	Birthdate (MM/DD/YY)	Sex M/F	Social Security Number	Citizenship*	Race* (Optional)	Ethnicity* (Optional)	Marital Status *	Relationship to You
Person 1								
Do you receive Cash, MA, or SNAP/Food Stamp benefits? Yes No If yes, may we use the income you have on file for this application? Yes No								
Name (Include Last, First, Middle Initial)	Birthdate (MM/DD/YY)	Sex M/F	Social Security Number	Citizenship*	Race* (Optional)	Ethnicity* (Optional)	Marital Status *	Relationship to You
Person 2								
Do you receive Cash, MA, or SNAP/Food Stamp benefits? Yes No If yes, may we use the income you have on file for this application? Yes No								
<b>Name</b> (Include Last, First, Middle Initial)	Birthdate (MM/DD/YY)	Sex M/F	Social Security Number	Citizenship*	Race* (Optional)	Ethnicity* (Optional)	Marital Status *	Relationship to You
Person 3								
Do you receive Cash, MA, or SNAP/Food Stam	p benefits?	] Yes	No If yes, may	we use the i	ncome y	ou have on	file for th	nis application?  Yes  No
<b>Name</b> (Include Last, First, Middle Initial)	Birthdate (MM/DD/YY)	Sex M/F	Social Security Number	Citizenship*	Race* (Optional)	Ethnicity* (Optional)	Marital Status *	Relationship to You
Person 4								
Do you receive Cash, MA, or SNAP/Food Stamp benefits? Yes No If yes, may we use the income you have on file for this application? Yes No								
Name (Include Last, First, Middle Initial)	Birthdate (MM/DD/YY)	Sex M/F	Social Security Number	Citizenship*	Race* (Optional)	Ethnicity* (Optional)	Marital Status *	Relationship to You
Person 5								
Do you receive Cash, MA, or SNAP/Food Stam	p benefits?	Yes	No If yes, may	we use the i	ncome y	ou have on	file for th	nis application?  Yes  No

If you have additional people in your house, please provide their information on a separate piece of paper and send it along with this application.

**If you answered yes** to everything in question 8, skip to question 10. **If you answered no** for anyone in question 8, complete question 9 for that person.

Tell us about income for the people in your household. Please tell us about all income, before taxes and deductions. Types/ sources of income include money from: Employment, Veteran's Benefits, Unemployment Compensation, Black Lung benefits, Social Security, Support, Workers Compensation, Interest/Dividends, Rental Income.

Name of person with income	Type/source of income	Start Date	Date of First Paycheck	How much each month?
Name of person with income	Type/source of income	Start Date	Date of First Paycheck	How much each month?
Name of person with income	Type/source of income	Start Date	Date of First Paycheck	How much each month?
Name of person with income	Type/source of income	Start Date	Date of First Paycheck	How much each month?

We will use the income information you send us to see how much you earn in one year. Please send one of the following:

- · Send proof of income for prior month. (Example: If you are applying in November, send in October. This income will be converted to a yearly figure.)
- If you had significant changes in income over the past 12 months (Periods of Unemployment, Changes in Jobs, Seasonal Work, etc.), send proof of your income for the past 12 months.
- · If you have no income for the past month, or if your income is less than the cost of your monthly basic living needs, you must tell us in writing how you are paying for your basic living needs (Food, Shelter, Personal Items, etc).
- · Proof of income includes (Pay Stubs, Award Letters, Employer Statements, etc).

10	Are you interested in being referred to a free weatherization service? Weatherization services include home insulation and heating system repair or replacement.	Yes	No
11	Are you or anyone in your household fleeing to avoid prosecution or custody for a crime, or an attempt to commit a crime that would be classified as a felony? If yes, who?	Yes	No
12	Is anyone in the U.S. Military or has anyone been in the U.S. Military? If yes, who?	Yes	No
	Is anyone a widow, spouse or child (under age 18) of anyone in the U.S. Military or anyone who has been in the U.S. Military? If yes, who?	Yes	No

## Certification

			Signature	Date
 Print Name	Print Name			
 Print Name	Print Name		Please Sign Here - U	se Ink
under Section 7 of the	The following household members are exercising their rights under Section 7 of the Privacy Act of 1974, and refuse to disclose their Social Security Number:		I understand by signing this application, because LIHEAP money has run out.	I may not qualify
The following household	ald members are exercising their rights	10.	I know that if I give false information, I c fine and/or imprisonment.	an be penalized by
 Print Name	Print Name	9.	I certify that, subject to penalties provide gave is true, correct and complete to the	<b>,</b> ,
 household members of Social Security number	o not have	8.	I further understand that if my household i benefit, it must be sent directly to my utility unless I am a renter and my heat is includ supplied by a fuel dealer who does not ac	y company or fuel dealer led in my rent or my fuel is
<ul> <li>I provided Social Secundary</li> <li>household members.</li> <li>To the best of my known</li> </ul>		7.	I understand that I will be sent a notice of and, if eligible, the notice will state the a	<b>a i</b>
Energy Assistance Affidavit below, you will not be eligible for benefits. I certify that: (check all that apply)		6.	I understand any Social Security numbe the administration of this program, inclue other programs.	
	Security number or completed the	5.	I affirm that Pennsylvania is my legal res	sidence.
	upply and energy supplier; f my shelter, heating and heating use; in connection with energy assistance.	4.	I understand I have the right to appeal a in decision which I consider improper reg	,
Department of Public Welfar	tion gives my permission to the e or its authorized agent to: ive about where I live, my jobs,	3.	I authorize the release of limited informative which provide other energy/weatherization may be eligible.	

	Did you remember to							
**	**Starting November 1, 2012 if you are without heat or in danger of being without heat, contact your CAO.							
	Fill out all required information clearly and completely.		Send proof of all household income.					
	Provide Social Security numbers for <u>all</u>		Example: If you apply in November 2012 and are sending:					
household members or complete the Energy Assistance Affidavit in the Certification section on page 3.			a) one month of income, send proof for October 2012.					
	Send proof of immigration status if you are a non-U.S. citizen.		<ul> <li>b) 12 months of income, send proof for November 2011 through October 2012.</li> </ul>					
	If you rent with heat included, send a copy of your lease or a signed, written statement from your landlord explaining how you pay for heat.		PROOF INCLUDES PAY STUBS, AWARD LETTERS, EMPLOYER STATEMENTS, ETC.					
	If you pay for heat, send a bill for your main heating source. Attach copy of your utility bill dated within 2 months of the date you submit your application. For other fuels provide a bill/ receipt dated after January 1, 2012.		Send a statement explaining how your household pays for basic living needs (food, rent, etc.) only if you told us you have no income, or if your income is less than the cost of your monthly basic living needs.					
secondary heating provider, enclose a	If you would like payment sent to your		Sign and date your application.					
	secondary neating provider, enclose a copy of your main <u>AND</u> secondary heating bills.		Mail your completed application and all documents to your local county assistance office.					
	IF YOU DO NOT SEND THE PROOF WE NEED WITH THIS FORM, WE WILL NOT BE ABLE TO PROCESS YOUR APPLICATION.							

## Voter Registration (Optional)

If you are not registered to vote where you live now, would you like to apply to register to vote here today? Yes No IF YOU DO NOT CHECK EITHER BOX, YOU WILL BE CONSIDERED TO HAVE DECIDED NOT TO REGISTER TO VOTE AT THIS TIME.

To register, you must: 1) Be at least 18 on the day of the next election; 2) Be a citizen of the United States for at least one month PRIOR TO THE NEXT ELECTION; 3) Reside in Pennsylvania and the voting district at least 30 days prior to the next election.

Applying to register or declining to register to vote will not affect the amount of assistance that you will be provided by this agency. If you would like help filling out the voter registration application form, we will help you. The decision whether to seek or accept help is yours. You may fill out the application form in private. Please contact the county assistance office if you would like help. If you believe that someone has interfered with your right to register or to decline to register to vote, your right to privacy in deciding whether to register or in applying to register to vote, or your right to choose your own political party or other political preference, you may file a complaint with the Secretary of the Commonwealth, PA Department of State, Harrisburg, PA 17120. (Toll-free telephone number 1-877-VOTESPA.)

COUNTY ASSISTANCE OFFICE	STAFF WILL COMPLETE THIS BOX E	BASED UPON YOUR RESPONSE ABOVE
Given to Client//	Sent to voter registration//	Mailed to Client//
Declined, not interested/_/	Not a U.S. citizen ///	Declined, already registered//

If you have a disability and need this application in large print or another format, please call our **Helpline** at **1-800-692-7462**. **TDD Services** are available at **1-800-451-5886**.

CLICK. APPLY. BENEFIT.